BREITHIÚNAS NA CÚIRTE (an Cúigiú Dlísheomra)

21 Bealtaine 2026*

(Tarchur chun réamhrialú – Rialachán (AE) 2024/1083 – Airteagal 3 – Raon feidhme *ratione temporis* – Airteagal 29 – Forálacha idirthréimhseacha – Foilsiú i mBallstát amháin ar alt preasa ina n-atáirgtear ábhar ailt eile a foilsíodh i mBallstát eile – Fíorais a líomhnaítear a bheith mícheart – Iarraidh ar cheartú – Airteagal 11 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh – Airteagal 2 CAE)

I gCás C-843/24,

IARRAIDH ar réamhrialú faoi Airteagal 267 CFAE, Fővárosi Törvényszék (Ard-Chúirt Bhúdaipeist, an Ungáir), trí bhreith an 2 Nollaig 2024, a fuarthas ag an gCúirt an 9 Nollaig 2024, sna himeachtaí

Viktor Orbán

v

24.hu Szerkesztősége,

tugann AN CHÚIRT (an Cúigiú Dlísheomra),

agus í comhdhéanta mar seo a leanas: M. L. Arastey Sahún, Uachtarán Dlísheomra, J. Passer, E. Regan (Rapóirtéir), D. Gratsias agus B. Smulders, Breithiúna,

Abhcóide Ginearálta: M. Szpunar,

Cláraitheoir: A. Calot Escobar,

ag féachaint don nós imeachta i scríbhinn,

tar éis breithniú a dhéanamh ar na barúlacha arna dtíolacadh thar ceann na bpáirtithe seo a leanas:

– V. Orbán, ag Gy. Turi, ügyvéd,

– Rialtas na hUngáire, ag D. Csoknyai agus Z. Fehér, i gcáil Gníomhairí,

– an Coimisiún Eorpach, ag G. Conte, O. Gariazzo agus A. Tokár, i gcáil Gníomhairí,

* Teanga an cháis: an Ungáiris.

tar éis cinneadh a dhéanamh, i ndiaidh an tAbhcóide Ginearálta a éisteacht, breith a thabhairt ar an gcás gan Tuairim,

an Breithiúnas seo a leanas:

Breithiúnas

1 Baineann an iarraidh ar réamhrialú le léiriú Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2024/1083 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Aibreán 2024 lena mbunaítear creat comhchoiteann le haghaidh seirbhísí meán sa mhargadh inmheánach agus lena leasaítear Treoir 2010/13/AE (an Gníomh Eorpach um Shaoirse na Meán) (IO L, 2024/1083), agus Airteagal 11 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh ('an Chairt').

2 Rinneadh an iarraidh seo in imeachtaí idir Viktor Orbán agus 24.hu Szerkesztősége, suíomh nuachta ar líne, maidir le hiarratas ar cheartúchán in alt preasa a foilsíodh san Ungáir, ina n-atáirgtear ábhar ailt eile a foilsíodh i mBallstát eile agus ina dtagraítear d'fhíoras a líomhnaítear a bheith míchruinn.

An dlí lena mbaineann

Dlí an Aontais Eorpaigh

3 Foráiltear mar seo a leanas le hAirteagal 3 de Rialachán 2024/1083, dar teideal 'Ceart faighteoirí seirbhísí meán':

'Urramóidh na Ballstáit an ceart atá ag faighteoirí seirbhísí meán rochtain a bheith acu ar iolrachas ábhair meán atá neamhspleách ó thaobh eagarthóireachta de agus áiritheoidh siad go bhfuil creatchoinníollacha i bhfeidhm i gcomhréir leis an Rialachán seo chun an ceart sin a choimirciú, ar mhaithe le dioscúrsa saor agus daonlathach.'

4 Foráiltear le hAirteagal 29 den Rialachán sin, dar teideal 'Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm', mar seo a leanas:

'Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm ag an Rialachán seo ón 8 Lúnasa 2025. Mar sin féin:

(a) beidh feidhm ag Airteagal 3 ón 8 Samhain 2024;

[...]'

An dlí náisiúnta

5 Foráiltear mar seo a leanas le hAirteagal 12(1) den sajtószabadságról és a mediatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény (Dlí Uimh. CIV 2010 maidir le saoirse an phreasa agus rialacha bunúsacha maidir le hábhar na meán) (*Magyar Közlöny* 2010/170), sa leagan is infheidhme maidir leis an díospóid sna príomhimeachtaí:

‘Féadfaidh aon duine ar dearbhaíodh nó ar atáirgeadh fíoras mícheart ina leith, nó ar cuireadh fíorais i láthair go míchruinn ina leith, in aon ábhar meán, a cheangal go bhfoilseofar ráiteas ceartúcháin ina léireofar cé na dearbhuithe fíorasacha a cuireadh in iúl atá mícheart nó gan bhunús, nó cé na fíorais a cuireadh i láthair go míchruinn, agus cad iad, os a choinne sin, na fíorais iarbhír.’

6 Foráiltear mar seo a leanas le hAirteagal 496(1) den polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (Dlí Uimh. CXXX 2016 maidir le Cód an Nós Imeachta Shibhialta) (*Magyar Közlöny* 2016/190), sa leagan is infheidhme maidir leis an díospóid sna príomhimeachtaí:

‘Mura gcomhlíonann eagraíocht meán a hoibleagáid maidir leis an gceartúchán a fhoilsiú, nó mura ndéanann sí amhlaidh ar bhealach atá i gcomhréir leis an iarraidh ar cheartú, laistigh den teorainn ama fhorordaithe, féadfaidh an t-iarratasóir imeachtaí dlí a thionscnamh ina choinne chun go bhfoilseofar an ráiteas ceartúcháin. […]’

An díospóid sna príomhimeachtaí agus na ceisteanna a tharchuirtear le haghaidh réamhrialú

7 An 17 Márta 2024, d’fhoilsigh 24.hu Szerkesztősége alt dar teideal ‘Thosaigh Spar a shócmhainní a tharraingt siar ón Ungáir’ (‘an t-alt atá i gceist sna príomhimeachtaí’). Tuairiscíodh san alt atá i gceist sna príomhimeachtaí, *inter alia*, ráiteas ó Phríomhoifigeach Feidhmiúcháin Spar Austria, fochuideachta Ostarach ghrúpa Spar, in iris Ostarach, ar dá réir a d’iarr Príomh-Aire na hUngáire, Orbán, ar an ngrúpa sin cead a thabhairt do dhuine dá mhuintir infheistíocht a dhéanamh i bhfochuideachta Ungárach an ghrúpa sin (‘an ráiteas atá i gceist sna príomhimeachtaí’).

8 An 3 Aibreán 2024, d’iarr Orbán, ar bhonn reachtaíocht na hUngáire, ar Szerkesztősége 24.hu ceartúchán a fhoilsiú sa phreas maidir le hábhar an ailt atá i gceist sna príomhimeachtaí. Níor ghlac Szerkesztősége 24.hu leis an iarratas sin, ach an 10 Aibreán 2024, chuir siad forlíonadh ag deireadh an ailt dar teideal ‘Na Forbairtí is Déanaí – Gearáin’, ina luaitear, go háirithe, gur sheol Orbán iarraidh ar cheartú inar mhaígh sé go ndearna 24.hu Szerkesztősége fíoras míchruinn a fhoilsiú tríd an ráiteas atá i gceist sna príomhimeachtaí, cé go bhfuil an ráiteas sin mícheart.

9 Agus é den tuairim nár chomhlíon 24.hu Szerkesztősége a oibleagáid an ceartúchán a ndearnadh iarratas ina leith a fhoilsiú, thug Orbán caingean os comhair Fővárosi Törvényszék (Ard-Chúirt Bhúdaipeist, an Ungáir), arb í an chúirt a rinne an tarchur í. Sonraíonn an chúirt sin nach mór na himeachtaí a athoscailt, ós rud é gur cuireadh an breithiúnas a thug sí an 17 Bealtaine 2024 ar neamhní de dheasca locht nós imeachta.

10 Ina iarratas, gan a dhíospóid gur atáirgeadh an dearbhú atá i gceist sna príomhimeachtaí go dílis san alt atá i gceist sna príomhimeachtaí, iarrann Orbán go n-ordófaí do 24.hu Szerkesztősége, i gcomhréir le reachtaíocht na hUngáire, ráiteas ceartaitheach a fhoilsiú ina léirítear gur thuairiscigh 24.hu Szerkesztősége fíorais mhíchruinne tríd an ráiteas sin a fhoilsiú agus gurb

amhlaidh, os a choinne sin, nár iarr sé ar phríomhoifigeach feidhmiúcháin Spar Austria ná ar aon scairshealbhóir, ionadaí nó fostaí eile de chuid ghrúpa Spar cead a thabhairt do dhuine dá mhuintir infheistíocht a dhéanamh i bhfochuideachta Ungárach an ghrúpa sin.

11 Áitíonn 24.hu Szerkesztősége nach ionann an ráiteas atá i gceist sna príomhimeachtaí agus fíoras a chur in iúl, ach tuairim agus breithiúnas duine dá iriseoirí a chur in iúl, atá faoi chosaint dlí. Thairis sin, áitíonn 24.hu Szerkesztősége gur thagair an t-alt atá i gceist sna príomhimeachtaí, mar aon lena fhorlíonadh an 10 Aibreán 2024, a leagtar amach i mír 8 den bhreithiúnas seo, d'iarraidh Orbán ar cheartú agus léiriú na bhfíoras atá á lorg aige araon, ionas go bhféadfadh an léitheoir dearcadh foriomlán a bheith aige.

12 Sonraíonn an chúirt a rinne a tarchur go bhfuil ceartúchán a fhoilsítear sa phreas, faoi reachtaíocht na hUngáire, mar leigheas a sholáthraítear faoin dlí sibhialta chun cearta pearsantachta a chosaint agus gur féidir sárú poiblí ar na cearta sin a leigheas go héifeachtach leis. Féadfaidh aon duine ar dearbhaíodh nó ar atáirgeadh fíoras mícheart ina leith, nó ar cuireadh fíorais i láthair go míchruinn ina leith, in aon ábhar meán, iarratas ar cheartú a chur isteach laistigh de thréimhse ghearr ama. Mura gcomhlíonann an eagraíocht meán lena mbaineann a hoibleagáid maidir le ceartúcháin, féadfaidh an duine sin a cheart chun ceartúcháin a fheidhmiú trí imeachtaí cúirte a thionscnamh.

13 Sonraíonn an chúirt sin go bhfuil na gnéithe measúnaithe atá le cur san áireamh agus na rialacha a bhaineann le nósanna imeachta ceartúcháin á gcur i bhfeidhm tríd an bpreas, maidir leis na ceisteanna fianaise atá ábhartha don díospóid sna príomhimeachtaí, leagtha amach i dTuairim Uimh. 14 PK ón Kúria (an Chúirt Uachtarach, an Ungáir), atá infheidhme ón 1 Meitheamh 1984. Sonraíonn an chúirt a rinne an tarchur gur léir ón tuairim sin, ós rud é go bhfuil sé an-deacair fíoras diúltach a shuí, gur faoin eagraíocht meán lena mbaineann atá sé fírinneacht an ráitis fhíorasaigh atá faoi dhíospóid a léiriú san alt preasa lena mbaineann. Is amhlaidh atá freisin, go ginearálta, i gcás go n-atáirgeann an t-alt preasa sin go dílis dearbhú fíorasach nó ráiteas ó dhuine nó i gcás go n-atáirgeann sé alt ó eagraíocht meán eile. Rinneadh prionsabail den sórt sin a atáirgeadh sa chásdlí, atá ina gceangal ar chúirteanna na hUngáire, a d'fhorbair an Kúria (an Chúirt Uachtarach) tar éis a Thuairime Uimh. 14 PK.

14 Sa chomhthéacs sin, fiafraíonn an chúirt a rinne an tarchur an bhfuil a bhforáiltear leis an reachtaíocht náisiúnta atá i gceist sna príomhimeachtaí comhsheasmhach le dlí an Aontais, Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083 go háirithe, is é sin go bhforchuirtear ar na meáin, mar riail ghinearálta, an oibleagáid fírinneacht an ábhair meán a tuairiscíodh a shuíomh, i gcás go n-atáirgtear ábhar meáin a foilsíodh faoi fhreagracht eagarthóireachta i mBallstát eile nó cumarsáid ina leith amháin, lena gceanglaítear, *inter alia*, ar na Ballstáit urraim a thabhairt don cheart atá ag faighteoirí seirbhísí meán rochtain a bheith acu ar iolrachas ábhair meán atá neamhspleách ó thaobh eagarthóireachta de, agus le hAirteagal 11 den Chairt, lena ráthaítear saoirse agus iolrachas na meán.

15 Go deimhin, measann an chúirt a rinne an tarchur go bhfuil nósanna imeachta maidir le ceartúcháin tríd an bpreas ina gcur i bhfeidhm ar Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083, sa chaoi is go mbeadh feidhm ag an gCairt freisin, i gcomhréir le hAirteagal 51(1) de. Ba cheart go mbeadh feidhm ag prionsabail agus ag cuspóirí an Rialacháin sin, go háirithe, maidir leis na nósanna imeachta seo, a bhfuil ról tábhachtach acu i gcosaint shaoirse na meán, agus ní mór gan an t-iolrachas meán a shrianadh mar thoradh ar nósanna imeachta den sórt sin.

16 É sin ráite, tugann an chúirt sin dá haire gurb é an 17 Márta 2024 dáta foilsithe an ailt atá i gceist sna príomhimeachtaí, cé nach bhfuil Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083, i gcomhréir le hAirteagal 29 den Rialachán sin, infheidhme ach ón 8 Samhain 2024. Dá bhrí sin, tagann an cheist chun cinn an ionann cur i bhfeidhm an Airteagail sin i gcomhthéacs na díospóide sna príomhimeachtaí agus cur i bhfeidhm cúlghabhálach toirmiscthe a dhéanamh ar an Airteagal sin.

17 Go háirithe, eascraíonn sé as Airteagal 2 CAE go bhfuil an tAontas Eorpach bunaithe ar luachanna, amhail an smacht reachta, atá coiteann sna Ballstáit i sochaí ina bhfuil, *inter alia*, forlámhas ag an gceartas. I gcomhthéacs na díospóide sna príomhimeachtaí, ós rud é go leanann sé ó chásdlí na Cúirte, nach féidir le Ballstát a reachtaíocht a leasú ar bhealach a laghdódh cosaint an smachta reachta, is gá a chinneadh an mbeadh laghdú den sórt sin mar thoradh ar cheann de na léirithe a d'fhéadfadh a bheith ann ar an reachtaíocht náisiúnta lena mbaineann tríd an mbonn a bhaint de cheart na saoránach rochtain a fháil ar iolrachas táirgí meán neamhspleácha. Dá bhrí sin, d'fhéadfaí dlínse na Cúirte a bhunú freisin gan beann ar infheidhmeacht Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083 agus d'fhéadfaí í a bhunú go díreach ar fhorálacha na Cairte.

18 Sna himthosca sin, chinn Fővárosi Törvényszék (Ard-Chúirt Bhúdaipeist, an Ungáir) bac a chur ar na himeachtaí agus na ceisteanna seo a leanas a chur faoi bhráid na Cúirte le haghaidh réamhrialú:

‘1) An bhfuil Airteagal 3 de [Rialachán (AE) 2024/1083] atá infheidhme ón 8 Samhain 2024, le cur i bhfeidhm ag an gcúirt náisiúnta i ndiaidh an 8 Samhain 2024 agus é á chur san áireamh gur foilsíodh an t-alt preasa is bonn leis an díospóid an 17 Márta 2024?

2) Más freagra dearfach a thabharfar ar Cheist 1, an bhfuil Airteagal 3 de [Rialachán 2024/1083], arna léamh i gcomhar leis an gceart maidir le saoirse chun tuairimí a nochtadh agus faisnéis a fháil a ráthaítear le hAirteagal 11 den [Chairt], le léiriú sa chaoi, i gcás [go] dtagraítear d'ábhar sna meáin arna fhoilsiú faoi fhreagracht eagarthóireachta i mBallstát eile nach bhfuil sé i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar síos le hAirteagal 3 an t-ualach fianaise i dtaca leis na fíorais a áirítear san ábhar dá dtagraítear a chruthú a fhorchur “go ginearálta” ar an eagraíocht meán?

3) Má thugtar freagra diúltach ar an dara ceist, an féidir a mheas go bhfuil sí comhsheasmhach le dlí an Aontais, agus go háirithe le hAirteagal 11 de [An Chairt], cleachtas Ballstáit nach gceadaítear d'eagraíocht meán ábhar a scaipeadh i bhfoilseachán de chuid Ballstáit eile a chur i láthair ach amháin más féidir leis an eagraíocht meán sin fírinneacht an ábhair a atáirgtear a shuíomh, fiú má léirítear go soiléir san alt preasa atá i gceist go bhfuil an t-ábhar sin atáirgthe?’

Na ceisteanna le haghaidh réamhrialú

An chéad cheist

19 Lena céad cheist, fiafraíonn an chúirt a rinne an tarchur, go bunúsach, an bhfuil Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083 le léiriú sa chaoi go bhfuil feidhm aige maidir le díospóid a bhaineann le hiarraidh ar cheartú tríd an bpreas, faoi reachtaíocht Ballstáit, maidir le halt preasa ina n-atáirgtear fíoras a líomhnaítear a bheith mícheart atá i bhfoilseachán a foilsíodh i mBallstát eile, i gcás gur foilsíodh an t-alt preasa sin ar dháta roimh an dáta a tháinig Airteagal 3 i bhfeidhm, i gcomhréir le hAirteagal 29 den Rialachán sin.

20 Ní mór a mheabhrú, go bhfuil feidhm ag riail dlí nua ó theacht i bhfeidhm an ghnímh lena mbunaítear é agus cé nach bhfuil feidhm aici maidir le cásanna dlí a tháinig aníos agus a tháinig chun bheith críochnaitheach faoin seandlí, tá feidhm aici maidir leis na héifeachtaí amach anseo agus maidir le cásanna nua dlí. Seachas sin, níl sé faoi réir phrionsabal neamh-aisghníomhaíochta gníomhartha dlí, ach amháin má tá forálacha speisialta ag gabháil leis an riail nua lena leagtar síos go sonrach na coinníollacha maidir lena cur i bhfeidhm ó thaobh ama de. I ndáil leis sin, tugann sí dá haire, murab ionann agus na rialacha nós imeachta, a mheastar a bheith i bhfeidhm go ginearálta ón dáta a thagann siad i bhfeidhm, nach mór rialacha substainteacha dhlí an Aontais a léiriú, chun comhlíonadh phrionsabail na deimhneachta dlíthiúla agus cosaint an ionchais dhlisteanaigh a áirithiú, nach bhfuil feidhm acu maidir le cásanna a bhí ann roimh a dteacht i bhfeidhm ach amháin a mhéid a leanann sé go soiléir óna dtéarmaí, óna gcuspóirí nó óna scéim ghinearálta nach mór éifeacht den sórt sin a thabhairt dóibh (féach breithiúnais an 12 Samhain 1981, *Meridionale Industria Salumi agus páirtithe eile*, 212/80 go 217/80, EU:C:1981:270, míreanna 9 agus 10, agus an 15 Meitheamh 2021, *Facebook Ireland agus páirtithe eile*, C-645/19, EU:C:2021:483, mír 100 agus an cásdlí dá dtagraítear).

21 I bhfianaise na mbreithnithe roimhe seo, ní mór a mheas, ar an gcéad dul síos, gur riail den dlí substainteach é Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083, a mhéid a fhoráiltear leis go n-urramóidh na Ballstáit an ceart atá ag faighteoirí seirbhísí meán rochtain a bheith acu ar iolrachas ábhair meán atá neamhspleách ó thaobh eagarthóireachta de agus áiritheoidh siad go bhfuil creatchoinníollacha i bhfeidhm i gcomhréir leis an Rialachán seo chun an ceart sin a choimirciú, ar mhaithe le dioscúrsa saor agus daonlathach.

22 Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an 20ú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*. Ós rud é gur foilsíodh an Rialachán sin an 17 Aibreán 2024, tháinig sé i bhfeidhm, dá bhrí sin, an 8 Bealtaine den bhliain sin. É sin ráite, cinntear le hAirteagal 29 freisin na coinníollacha maidir le cur i bhfeidhm an Rialacháin sin le himeacht ama. I ndáil leis sin, luaitear in Airteagal 29 go mbeidh feidhm ag an Rialachán sin ón 8 Lúnasa 2025, agus foráil á déanamh ag an am céanna do dháta ar leith chun cuid dá fhorálacha a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear Airteagal 3, a mbeidh feidhm aige ón 8 Samhain 2024.

23 Ar an dara dul síos, maidir leis an díospóid sna príomhimeachtaí, is léir ón bhfaisnéis a chuir an chúirt a rinne an tarchur ar fáil, faoi reachtaíocht na hUngáire, go bhfuil sé beartaithe leis an gceart go ndéanfaí ceartúcháin trí mheán an phreasa sáruithe poiblí ar chearta pearsantachta a leigheas agus go bhfuil baint dhíreach aige le fíoras a chur in iúl, i ndáil leis an duine lena mbaineann, bíodh sé dearbhaithe nó atáirgthe, nár suíodh a fhírinneacht, nó fíorais a cuireadh i láthair go míchruinn in ábhar meán.

24 Dá bhrí sin, tá an staid atá i gceist sna príomhimeachtaí cinntitheach ón 17 Márta 2024, dáta foilsithe an ailt atá i gceist sna príomhimeachtaí, agus ní féidir amhras a chaitheamh ar chinneadh den sórt sin leis an gcaingean dlí sna príomhimeachtaí a tionscnaíodh chun an ceart go ndéanfaí ceartúcháin sin a dhearbhú tríd an bpreas (féach, chuige sin, breithiúnas an 27 Deireadh Fómhair 2022, *Stadt Mainz*, C-544/21, EU:C:2022:843, mír 23).

25 Dá bhrí sin, ós rud é gur tháinig an staid sin chun bheith cinntitheach roimh an dáta óna bhfuil feidhm ag Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083, níl feidhm ag an Airteagal sin *ratione temporis* maidir leis an díospóid atá i gceist sna príomhimeachtaí.

26 D'fhonn freagra iomlán úsáideach a thabhairt don chúirt a rinne an tarchur, a thagraíonn do chur i bhfeidhm féideartha Airteagal 11 den Chairt, ba cheart a mheabhrú freisin, faoi Airteagal 51(1) di, nach ndírítear forálacha na Cairte chuig na Ballstáit ach amháin nuair a bhíonn dlí an Aontais á chur chun feidhme acu.

27 Dá bhrí sin, tá na cearta bunúsacha a ráthaítear i ndlíchóras an Aontais infheidhme i ngach cás a rialaítear le dlí an Aontais, ach ní lasmuigh de chásanna den sórt sin (féach breithiúnais an 26 Feabhra 2013, *Åkerberg Fransson*, C-617/10, EU:C:2013:105, mír 19, agus an 26 Feabhra 2026, *an Coimisiún* v *an Ungáir (An ceart chun seirbhísí meán a sholáthar ar mhinicíocht raidió)*, C-92/23, EU:C:2026:108, mír 95 agus an cásdlí dá dtagraítear).

28 Thairis sin, ba cheart a mheabhrú, de réir chásdlí na Cúirte, i gcás nach dtagann staid dhlíthiúil faoi raon feidhme dhlí an Aontais, nach bhfuil dlínse ag an gCúirt rialú a thabhairt uirthi agus nach féidir le haon fhorálacha den Chairt a bhféadfaí a agairt, astu féin, a bheith mar bhonn don dlínse sin (féach breithiúnais an 26 Feabhra 2013, *Åkerberg Fransson*, C-617/10, EU:C:2013:105, mír 22 agus an 6 Deireadh Fómhair 2015, *Delvigne*, C-650/13, EU:C:2015:648, mír 27 agus an cásdlí dá dtagraítear).

29 Ar thaobh amháin, mar a luaitear i mír 25 den bhreithiúnas seo, níl feidhm ag Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083 *ratione temporis* maidir leis an díospóid sna príomhimeachtaí.

30 Ar an taobh eile, ní féidir cur i bhfeidhm Airteagal 11 den Chairt maidir leis an díospóid sin a bhunú ar spleáchas na cúirte a rinne an tarchur ar na luachanna a chumhdaítear in Airteagal 2 CAE amháin. Mar sin féin, dá ndéanfaí léiriú ar Airteagal 2 bheadh an baol ann go mbainfí gach éifeachtacht de na teorainneacha a fhorchuirtear ar raon feidhme forálacha eile de dhlí an Aontais agus, go háirithe, d'fhorálacha na Cairte, nach ndírítear ar na Ballstáit ach amháin agus dlí an Aontais á chur chun feidhme acu, de réir bhrí Airteagal 51(1) de (féach, chuige sin, breithiúnas an 21 Aibreán 2026, *an Coimisiún* v *an Ungáir (Luachanna an Aontais)*, C-769/22, EU:C:2026:326, mír 550).

31 Sna himthosca sin, cé nach léiríonn an t-ordú tarchuir nasc le forálacha eile de dhlí an Aontais, ní mór a mheas nach bhfuil feidhm ag Airteagal 11 den Chairt maidir leis an díospóid sna príomhimeachtaí.

32 I bhfianaise na mbreithnithe go léir roimhe seo, is é an freagra ar an gcéad cheist nach mór Airteagal 3 de Rialachán 2024/1083 a léiriú sa chaoi nach bhfuil feidhm aige maidir le díospóid a bhaineann le hiarratas ar cheartúchán sa phreas, faoi reachtaíocht Ballstáit, maidir le halt preasa lena n-atáirgtear fíoras a líomhnaítear a bheith míchruinn atá i bhfoilseachán a foilsíodh i mBallstát eile, i gcás gur foilsíodh an t-alt preasa sin ar dháta roimh an dáta a tháinig Airteagal 3 i bhfeidhm, i gcomhréir le hAirteagal 29 den Rialachán sin.

An dara agus an tríú ceist

33 I bhfianaise an fhreagra ar an gcéad cheist, níl gá freagra a thabhairt ar an dara agus an tríú ceist.

Costais

34 Ós rud é, a mhéid a bhaineann sé leis na príomhpháirtithe sna príomhimeachtaí, go bhfuil na himeachtaí mar chéim sa chás os comhair na cúirte a rinne an tarchur, baineann ceist na gcostas leis an gcúirt sin. Níl na costais a tabhaíodh trí bharúlacha a chur faoi bhráid na Cúirte, seachas costais na bpáirtithe sin, inghnóthaithe.

Ar na forais sin, rialaíonn an Chúirt (an Cúigiú Dlísheomra) mar seo a leanas:

Maidir le hAirteagal 3 de Rialachán (AE) 2024/1083 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Aibreán 2024, lena mbunaítear creat comhchoiteann le haghaidh seirbhísí meán sa mhargadh inmheánach agus lena leasaítear Treoir 2010/13/AE (an Gníomh Eorpach um Shaoirse na Meán),

ní mór léiriú a dhéanamh mar seo a leanas:

nach gcuirtear cosc leis ar díospóid maidir le hiarratas ar cheartúchán sa phreas, faoi reachtaíocht Bhallstáit, maidir le halt preasa lena n-atáirgtear físeán a líomhnaítear a bheith míchruinn atá i bhfoilseachán a foilsíodh i mBallstát eile, i gcás gur foilsíodh an t-alt preasa sin ar dháta roimh an dáta ar tháinig Airteagal 3 i bhfeidhm, i gcomhréir le hAirteagal 29 den Rialachán sin.

Sínithe